HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A MOSOGATÓGÉP HASZNÁLATA ELŐTT/ CSATLAKOZTATÁSOK

ÁLTALÁNOS ÓVINTÉZKEDÉSEK ÉS AJÁNLÁSOK

A SÓTARTÁLY FELTÖLTÉSE

AZ ÖBLÍTŐSZER-ADAGOLÓ FELTÖLTÉSE

A MOSOGATÓSZER-ADAGOLÓ FELTÖLTÉSE

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A MOSOGATÓGÉP HASZNÁLATA ELŐTT/ CSATLAKOZTATÁSOK

1. **Kicsomagolás és néhány ellenőrzés:**
   Kicsomagolás után győződjön meg arról, hogy a mosogatógép szállítás közben nem károsodott-e, illetve az ajtó tökéletesen záródik-e. Kétely esetén forduljon szakemberhez vagy a kereskedőhöz.
- A csomagolóanyagokat (műanyag tasakok, stb.) gyermekek által el nem érhető helyen kell tartani, mert ezek veszélyforrást jelenthetnek.

2. **Elektromos és vízhálózati csatlakoztatások:**
   A készüléket csak szakember kötheti be az elektromos illetve a vízhálózatba maximálisan figyelembe véve a gyártó által mellékelt utasításokat és a helyi biztonsági normákat (lásd még a csatlakoztatásra vonatkozó mellékelt utasításokat is).
   A készüléket csak háztartásban és rendeltetésszerűen szabad használni.

   A mosogatógépet ne helyezze üzembe akkor, ha az a szállítás során valamilyen kárt szenvedett. Forduljon a vevőszolgálathoz vagy a kereskedőhöz.

   (A külön mellékelt utasításokat szigorúan be kell tartani)

3. **Vízbevezetés és leeresztés:**
- A helyi ivóvíz-szolgáltató előírásait szigorúan be kell tartani.
  A tápvíz nyomása: 0,3 - 10 bar.
- A vízbevezető és elvezető tömlőket meghajlítás- illetve törésmentesen kell lefektetni.
- Ha a tömlők nem elég hosszúak, forduljon a vevőszolgálathoz vagy a kereskedőhöz.
- A vízbevezető tömlőt biztonságos módon és tökéletesen szigetelve kell a vízcsaphoz csatlakoztatni.
- A tápvíz hőmérséklete a típustól függ.
  Vízbevezető tömlő “Max. 25°C” jelzéssel:
  a maximális hőmérséklet 25°C.
  Az összes többi típusnál: maximális hőmérséklet 60°C.
- Az üzembe helyezéskor győződjön meg arról, hogy az elvezetett víz szabadon tud-e elfolyni (szükség esetén a mosdókagyló szifonjában elhelyezett szűrőszitát is vegye ki).
- A vízelvezető tömlőt tömlőrögzítő-bilinccsel kell a szifonon lecsúszás ellen biztosítani.

  Csak vízstop rendszerrel rendelkező készülékeknél: A csatlakoztatási előírások betartása esetén a vízstop rendszer megakadályozza azt, hogy a víz kiömöljön és kárt okozzon a lakásban.

4. **Elektromos csatlakoztatás:**
- Az elektromos művek előírásait szigorúan be kell tartani.
- A tápfeszültség az ajtóbelső jobb oldalán elhelyezett táblán van feltüntetve.
- A törvény értelmében kötelező a készülék földelése.
- Nem ajánlott a hosszabbítók és az elosztók használata.
- Minden karbantartási művelet előtt kötelező a csatlakozó dugasz kihúzása a konnektorból.
- A hálózati csatlakozózsinór cseréjét csak a hivatalos vevőszolgálat szakembere végezheti.

- **Ausztria:** ha a készülék hibaáram-megszakítóval sorosan kerül bekötésre, akkor a megszakítónak a lüktetőáramot is érzékelnie kell.

ÁLTALÁNOS ÓVINTÉZKEDÉSEK ÉS AJÁNLÁSOK

1. **Csomagolás:**
   A csomagolás 100%-ban újrahasznosítható anyagokat tartalmaz, amit az újrahasznosítási jel is mutat.

2. **Energia- és víztakarékossági ötletek:**
- Tilos az edények folyóvíz alatti öblítése.
- A mosogatógépet csak akkor használja ha az már tele van, illetve ha csak **egy** kosár van tele, akkor használja a féltöltet/többzóna programot (ha van).
- Ha környezetbarát energiaforrások állnak rendelkezésre (például napelemek, hőszivattyú vagy központi fűtés) akkor max. 60°-ig a melegvíz rendszerhez csatlakoztassa a mosogatógépet. Győződjön meg arról, hogy a vízbevezető tömlő a megfelelő típusú-e. Lásd a jelen használati utasítás “Csatlakoztatások” című részét.

3. **Kiselejtezés:**
   A mosogatógép újrahasznosítható anyagok felhasználásával készült.
   Kiselejtezés esetén a hulladék-elhelyezésre vonatkozó helyi előírások szerint járjon el. Minden esetben a hálózati kábel átvágásával tegye üzemképtelenné a mosogatógépet.

4. **Gyermekbiztonság:**
- Soha ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a mosogatógéppel.
- A mosogató- és öblítőszert valamint a regeneráló sót tartsa száraz, gyermekek által el nem érhető helyen.

5. **Általános tanácsok:**
- A nyitott ajtó csak az edényekkel telt, kivett kosár súlyát bírja el. Ennek megfelelően tilos a nyitott ajtóra rátámaszkodni, ráülni vagy ráugrani: **ilyen esetben a készülék feldőlhet!**
- Tilos oldószereket önteni a mosogatótérbe mert ez: **robbanásveszélyes!**
- Csak mosogatógépekhez ajánlott mosogató- és öblítőszert valamint regeneráló sót használjon.
- Minden tisztítási vagy karbantartási műveletet megelőzően kapcsolja ki a készüléket és zárja el a vízcsapot.
- Üzemzavar esetén kapcsolja ki a készüléket és zárja el a vízcsapot.
- Szükség esetén a hálózati csatlakozózsinórt a vevőszolgálatnál beszerezhető, az eredetivel megegyező zsinórral kell kicserélni. A hálózati csatlakozózsinór cseréjét csak szakember végezheti.
- A program végén kapcsolja ki a készüléket és zárja el a vízcsapot.

6. **Csak vízstop rendszerű készülékek esetén:**
   A vízbevezető tömlő és a műanyagház elektromos alkatrészeket tartalmaz. Ezért nem szabad a tömlőt elvágni, illetve a műanyagházat vízbe mártani.
   A tömlő megsérülése esetén a készüléket azonnal ki kell kapcsolni.

   EU megfelelőségi nyilatkozat:
   Ez a készülék az alábbi irányelvekkel összhangban került megtervezésre, előállításra és értékesítésre:
- 73/23/EGK
- 89/336/EGK
- 93/68/EGK

CE

Befogadóképesség:

12 teríték.

A SÓTARTÁLY FELTÖLTÉSE

Ha a vízkeménység értéke 2-4, akkor a mosogatógép első alkalommal való használata előtt töltse fel a sótartályt kb. 2 kg regeneráló sóval és adagoljon be 1 l vizet (a lakóhelyére jellemző vízkeménység értékét a helyi ivóvíz-szolgáltatótól tudakolhatja meg vagy az utolsó számláról olvashatja le).

Ha a vízkeménység értéke nem felel meg a választógomb 3. állásának (gyári beállítás), vagy ha a vízkeménység változik:

Forgassa a választógombot a helyes állásba:

A vízkeménység értékének beállításához forgassa el egy pénzérme segítségével a készülék baloldali belső falára felszerelt választógombot. A választógombot az alábbi táblázat szerint állítsa be:

Víz keménységi fok	Német keménységi fok °dH	Francia keménységi fok °fH	mmol/l	Clarke vagy angol keménységi fok °eH	Beállítás
1 lágy	0 - 6	0 - 11	0,0 - 1,1	0 - 7,5	1
2 közepes	7 - 13	12 - 23	1,2 - 2,3	8,8 - 16,3	2
3 közepes	14 - 20	24 - 36	2,4 - 3,6	17,5 - 25,0	3
4 kemény	21 - 35	37 - 63	3,7 - 6,3	26,3 - 43,8	4

Abban az esetben ne használjon regeneráló sót, ha a vízkeménység az 1 (lágy) kategóriába esik.

A sótartály feltöltése

Figyelem: csak mosogatógépekhez használható sót alkalmazzon!

Tilos a sótartályba olyan nem megfelelő anyagokat - pl. mosogatószereket - tölteni, amelyek visszafordíthatatlan károsodásokat okozhatnak a vízlágyító berendezésben.

1. Vegye ki az alsó kosarat.
2. Balra forgatva csavarja ki a zárókupakot.
3. Csak a készülék első üzembe helyezésekor: a sótartályt peremig töltse fel vízzel (kb. 1 l).
4. Töltse fel teljesen a sótartályt regeneráló sóval (a mellékelt tölcsér segítségével) (első alkalommal min. 1,5 kg és max. 2 kg legyen) majd egy kanál nyelével végezzen kevergetést.
5. Jobb felé tekerve csavarja be a zárókupakot.
6. Helyezze be az alsó kosarat.
7. A regeneráló só beadagolását követően **azonnal** indítson el egy mosogatási programot, mert így elkerülhetővé válik a sós oldat kifolyása és a korrózió kialakulása.

Sóutántöltő-kijelző

A mosogatógép (típustól függően) elektronikus vagy optikai kijelző útján mutatja a só szintjét.

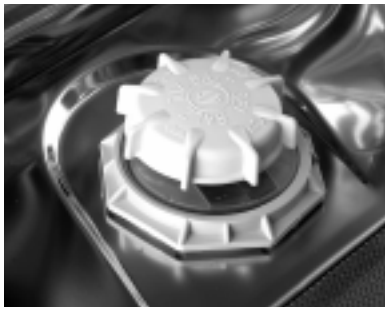
Elektronikus kijelző

A kezelőlapon található jelzőlámpa akkor gyullad ki amikor a tartályt fel kell tölteni sóval.

Optikai kijelző

Ha a sótartály elég sót tartalmaz, akkor az “úszó” jól látható a zárókupak ablakában.

Amikor az úszó lesüllyed és nem látszik, akkor a sótartályt fel kell tölteni.



AZ ÖBLÍTŐSZER-ADAGOLÓ FELTÖLTÉSE

Az öblítőszer biztosítja az edények kifogástalan és foltmentes száradását. A mosogatógép első használata előtt töltse fel az öblítőszer-adagolót. Csak mosogatógépekhez használható öblítőszert alkalmazzon.

1. Balra forgatva csavarja ki a zárókupakot.
2. Az adagolót töltse fel teljesen öblítőszerrel.
   Ha véletlenül kifolyik az öblítőszer, akkor azt azonnal távolítsa el! Ily módon kerülheti el a mosogatás minőségét kedvezőtlenül befolyásoló túlzott habképződést.
3. Jobb felé tekerve csavarja be a zárókupakot.

   A későbbiek során rendszeresen ellenőrizze az öblítőszer szintjét.

Az öblítőszer mennyiségének beállítása:

Gyári beállítás: 3-as állás.

Ha nincs megelégedve a mosogatás vagy a szárítás minőségével, akkor módosíthatja az öblítőszer mennyiségének gyári beállítását.

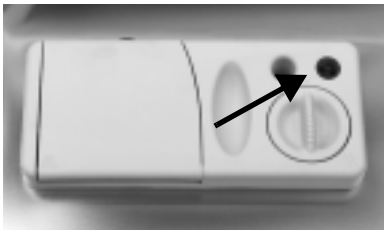
1. Balra forgatva csavarja ki a zárókupakot.
2. Ha az edényeken csíkok látszanak: egy pénzérme vagy hasonló tárgy segítségével állítsa egy fokozattal lejjebb (1-3) az öblítőszer mennyiségét. Ha az edények szárítása nem tökéletes: állítsa az öblítőszer mennyiségét egy fokozattal feljebb (5-6).
3. Jobb felé tekerve csavarja be a zárókupakot.

Öblítőszer utántöltés-kijelző:

Optikai kijelző:

világos adagoljon be öblítőszert

sötét az öblítőszer mennyisége elegendő. Feltöltéshez tilos használni!



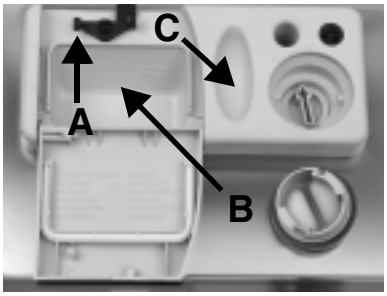
Elektronikus kijelző (ha van):

A kezelőlapon található jelzőlámpa akkor gyullad ki, amikor öblítőszer utántöltésre van szükség.

A MOSOGATÓSZER-ADAGOLÓ FELTÖLTÉSE

A mosogatószerhez egy kisebb és egy nagyobb rekesz áll rendelkezésre.
A környezetszennyezés elkerülése érdekében tilos az előírtnál nagyobb mennyiségű mosogatószert használni.
A mosogatószerből szükséges mennyiség terméktípustól függően változik.
Tablettás kiszerelésű mosogatószerek használatakor szigorúan be kell tartani a gyártó utasításait.
Az "új generációs" mosogatószerek olyan enzimeket tartalmaznak, amelyek a bioprogramok alkalmazása esetén kiváló mosogatási minőséget biztosítanak. Ezek a programok a mosogatógépekhez való valamennyi mosogatószerhez ajánlottak.

A mosogatószer-adagoló feltöltése:
Kizárólag mosogatógépekhez való mosogatószereket használjon.
A mosogatószer-adagolót csak közvetlenül a mosogatóprogram elindítása előtt töltse fel.



1. A fedél kinyitásához nyomja meg az **A**.
2. A mosogatószer-adagoló feltöltése:

   Előmosogatással rendelkező programok:
   - Töltse be a **nagyobb kamrába (B)** a gyártó által ajánlott mosogatószer mennyiség 2/3-át.
   - A maradék harmadot a **kisebb kamrába (C)** kell betölteni.

   Előmosogatás nélküli programok:
   - A mosogatószer teljes mennyiségét a nagyobb kamrába töltse be **(B)**. Ha a csomagolás 45 ml-nél (a nagyobb kamra befogadóképessége) nagyobb mosogatószer mennyiséget jelez, akkor a fennmaradó mennyiséget töltse be a kisebb kamrába **(C)**.
3. Zárja le a fedelet (a lezáródást kattanás jelzi).

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Minden tisztítási vagy karbantartási műveletet megelőzően kapcsolja ki a készüléket és zárja el a vízcsapot.

A külső burkolat tisztítása:
A külső burkolat tisztítását nedves ruhával és semleges mosószerrel végezze.
A kezelőszerveket csak enyhén benedvesített ruhával szabad tisztítani.
Ne használjon dörzshatású anyagokat.

A készülék belsejének tisztítása:
Az esetleges ételmaradékok eltávolítása érdekében az ajtó tömítését és az ajtóbelsőt időről időre nedves ruhával törölje át.

Felső permetezőkar:

1. Vegye ki a felső kosarat.
2. Csavarja le (balra forgatva) az anyát és lefelé húzva vegye ki a permetezőkart).
3. Öblítse át a szórófejeket.
4. A permetezőkar visszaszereléséhez egyensúlyozza ki a kart, majd húzza meg az anyát (bal felé tekerve), ügyelve a túlhúzás elkerülésére. Az anyát egészen a kattanásig kell megfelelően meghúzni!
   A permetezőkarnak szabadon kell forognia.

Alsó permetezőkar:

1. Vegye ki az alsó kosarat.
2. Oldja a kitámasztókat és felfelé húzva emelje ki a permetezőkart.
3. Öblítse át a szórófejeket.
4. A permetezőkar visszaszereléséhez egyensúlyozza ki a kart, ügyelve a meghajlítás elkerülésére.
   Az anyát egészen a kattanásig kell megfelelően meghúzni!

   A permetezőkarnak szabadon kell forognia.

A szűrők tisztítása

1. Fordítsa el a középső szűrőt balra (a nyíl irányába) és emelje ki.
2. A kitámasztók kiakasztása útján vegye ki a mikroszűrőt a középső szűrőből.
3. A mikroszűrőt felfelé húzva emelje ki.
4. Folyóvíz alatt mossa ki az összes szűrőt, ügyelve arra, hogy ne hajlítsa meg a középső finomszűrőt. Ellenőrizze, hogy a mosogatógép belsejében nem maradt-e szennyeződés!

   Visszaszerelés:
   tegye bele a mikroszűrőt a középső szűrőbe (**F**).
   Helyezze be a finomszűrőt.

   Ügyeljen arra, hogy a bemetszések egy vonalba essenek.
   Tegye bele a mikroszűrőt (**G**) a középső szűrőcsoportba (**H**) és az óramutató járásával megegyező irányba elforgatva rögzítse.

   A szűrők megfelelő behelyezése nagyon fontos a tökéletes mosogatáshoz!